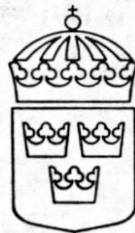


Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 0284-1967

Utgiven av utrikesdepartementet

SÖ 1991:75

Nr 75

Avtal om ändring av den nordiska konventionen den 5 mars 1981 om social trygghet (SÖ 1981:55, SÖ 1982:61, SÖ 1984:41 samt SÖ 1990:22)

Köpenhamn den 8 november 1990

Regeringen beslutade den 6 december 1990 att godkänna avtalet. Sverige meddelade genom note den 3 januari 1991 till det danska utrikesministeriet att avtalet godkänts.

Avtalet trädde i kraft den 16 maj 1991 men tillämpas från den 1 januari 1991. De på danska, finska, isländska och norska avfattade texterna finns tillgängliga på Utrikesdepartementets rättsavdelning.

Avtal om ändring av den nordiska konventionen den 5 mars 1981 om social trygghet*Artikel 1*

I bilagan till ovannämnda konvention görs under D. Norge följande ändring i bestämmelserna om tillämpning av nationell lagstiftning:

Punkt 6. till artikel 19 får följande lydelse:

a) Bestämmelserna i artikel 19 andra stycket fjärde meningen skall inte gälla vid beräkning av pension enligt norsk lagstiftning om en persons bosättningstid i de nordiska länderna uppgår till mindre än fyra femtedelar av tiden mellan fyllda 16 år och tidpunkten för pensionsfallet. Om pension beviljats i annat nordiskt land skall tidpunkten för flyttningen till Norge räknas som tidpunkt för pensionsfallet vid beräkning av den norska pensionen.

b) Följande förmåner från folketrygden skall utgå med oavkortat belopp oavsett bosättningstidens längd.

1. Grundstöd enligt lagen om focietygd § 8–2, första stycket a).
2. Hjälpstöd enligt lagen om focietygd § 8–2, första stycket b).
3. Bidrag till barntillsyn enligt lagen om focietygd § 10–2.

c) Vid tillämpningen av bestämmelserna i artikel 19 andra stycket skall som bosättningstid också medräknas kalenderår varunder vederbörande fyller 67, 68 eller 69 år och har intjänat pensionspoäng.

d) Barnpension avkortas proportionellt om den bosättningstid som ligger till grund – eller skulle ha blivit lagd till grund – för efterlevandepension i ärendet utgör mindre än 40 år. Bestämmelsen i artikel 19 tredje stycket sista meningen skall inte gälla.

Artikel 2

Detta avtal träder i kraft en månad efter det att de övriga nordiska ländernas regeringar har bekantgjort sitt godkännande av avtalet i det danska utrikesministeriet som i noter till de övriga nordiska ländernas ambassader i Köpenhamn lämnar meddelande härom.

Avtalet skall tillämpas från och med den 1 januari 1991.

Artikel 3

Detta avtal är utfärdat på danska, finska, isländska, norska och svenska språken, vilka samtliga texter ha samma giltighet.